

DIGITAL PIANO
P-85/85S

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using.

Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does

not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket for apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökyltkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

(2 wires)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

* Opbevar manualen et sikkert sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte forsyningsspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets fabriksskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (PA-5D, PA-150 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.
- AC-adapteren må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Ledningen må ikke bøjes eller på anden måde beskadiges. Anbring ikke tunge genstande på ledningen, og lad den ikke ligge på steder, hvor man kan træde på den, snuble over den eller rulle genstande hen over den.

Må ikke åbnes

- Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Hvis instrumentet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på instrumentet, da væsken kan trænge ind gennem instrumentets åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på instrumentet. Brændende genstande kan vælte og forårsage brand.

Unormal funktion

- Hvis strømledningen eller stikket bliver flosset eller på anden måde beskadiget, hvis lyden pludselig forsvinder, når du bruger instrumentet, eller hvis du bemærker en usædvanlig lugt eller røg, skal du omgående slukke instrumentet på afbryderen, tage stikket ud af stikkontakten og indlevere instrumentet til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Tag AC-adapteren ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke er i brug.
- Sæt ikke instrumentet i et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.

Placering

- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (f.eks. direkte sollys, varmeapparater eller en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet eller de indvendige komponenter.

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj.
- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Fjern alle tilsluttede kabler og adapteren, inden du flytter instrumentet.
- Sørg for at placere produktet i nærheden af den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug de medfølgende skruer, når instrumentet monteres på stativet/i racket, da de indvendige dele kan tage skade, eller instrumentet kan løsne sig og falde ned, hvis du bruger andre typer skruer.

Tilslutninger

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen. Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lydniveauerne, mens du spiller på instrumentet, til det ønskede lydniveau er nået.

Vedligeholdelse

- Rengør instrumentet med en blød, tør klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på instrumentet.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker på panelet eller ind mellem tangenterne. Hvis det sker, skal du omgående slukke for strømmen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefoner ved et højt eller ubehageligt lydniveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

Selv om afbryderen er i positionen "STANDBY", afgives der stadig små mængder elektricitet til enheden. Tag altid AC-adapteren ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Introduktion

*Tak, fordi du har købt et Yamaha P-85/P-85S!
Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning,
for at du kan få mest mulig glæde af de avancerede og
praktiske funktioner i P-85/P-85S.
Vi anbefaler også, at du opbevarer brugervejledningen et sikkert
og praktisk sted til senere brug.*

Vigtigste funktioner

■ Graded Hammer-tangenter

Takket være vores position som verdens førende producent af akustiske klaverer har vi kunnet udvikle et klaviatur med spilleegenskaber, der er nærmest umulige at skelne fra den ægte vare. Ligesom på et traditionelt akustisk klaver kræver de laveste tangenter et kraftigere anslag, mens de højeste tangenter er mere følsomme over for lettere anslag. Du kan endda indstille tangenternes anslagsfølsomhed, så den passer til din spillestil. Graded Hammer-teknologien gør det også muligt for P-85 at give autentisk anslagsfølsomhed i et let instrument.

■ AWM Stereo Sampling

Yamaha P-85 har en uforlignelig naturtro lyd og usædvanligt naturlige spilleegenskaber, der minder om et flygels. Yamahas originale lydmodul-teknologi "AWM Stereo Sampling" giver detaljerede, musikalske lyde. Lydene Grand Piano 1 og 2 er f.eks. baseret på omhyggeligt optagede samples af et koncertflygel i fuld størrelse, og lydene Electric Piano 1 og 2 har forskellige samples til forskellige typer anslag (Dynamic Sampling). De bruger med andre ord forskellige samples, alt efter hvor hårdt du slår tangenterne an.

Om denne brugervejledning

Dokumentationen til dette instrument består af: Brugervejledning (dette dokument), Kvikguide og Data List.

■ Brugervejledning

● **Introduktion (side 6):**

Læs dette afsnit først.

● **Detaljerede indstillinger (side 14):**

I dette afsnit forklares det, hvordan man laver detaljerede indstillinger for de forskellige funktioner.

● **Appendiks (side 33):**

Dette afsnit indeholder forskellige vigtige, detaljerede oplysninger om instrumentet.

■ Kvikguide

Her forklares hvilke funktioner knapperne/tangenterne er tildelt, og hvordan de anvendes.

■ Hæftet Data List

Data List indeholder oplysninger om MIDI. Data List kan downloades fra Yamahas manualbibliotek, Yamaha Manual Library.

Yamaha-manualbibliotek

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- * De illustrationer, der er vist i denne brugervejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- * Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- * Af hensyn til overskueligheden omtales både model P-85 og P-85S herefter som P-85 i denne brugervejledning.

Dette produkt indeholder og anvender computerprogrammer og indhold, hvortil Yamaha har ophavsretten, eller hvortil Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. Sådant ophavsretligt beskyttet materiale omfatter, men er ikke begrænset til, al computersoftware, layouttypefiler, MIDI-filer, WAVE-data, noder til musik og lydoptagelser. Enhver uautoriseret brug af sådanne programmer og sådant indhold, som ikke kun er til privat brug, er forbudt i henhold til de relevante love. Enhver overtrædelse af ophavsret vil få juridiske konsekvenser. FORSØG IKKE AT FREMSTILLE, DISTRIBUERE ELLER ANVENDE ULOVLIGE KOPIER.

- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Tilbehør

• Brugervejledning

Denne brugervejledning indeholder samtlige instruktioner til betjening af instrumentet.

• Kvikguide

• Nodestativ

• Fodpedal (FC5)

• AC-adapter (PA-5D, PA-150 eller et tilsvarende produkt*)

* Medfølger muligvis ikke, alt efter hvor instrumentet købes. Kontakt din Yamaha-forhandler.

Indhold

Introduktion

Vigtigste funktioner	6
Om denne brugervejledning	7
Tilbehør	7
Oversigt over funktioner.....	9
Kontrolfunktioner og stik på panelet	10
Før ibrugtagning	11
Sådan tænder du for instrumentet	11
Indstilling af lydstyrke	11
Brug af pedalen	12
Brug af hovedtelefoner	13
Nodestativ	13

Detaljerede indstillinger

Aflytning af demomelodier.....	14
Aflytning af de forprogrammerede melodier for klaver	15
Brug af metronomen	16
Valg og brug af lyde	18
Valg af lyde.....	18
Kombination af to lyde (dobbeltilstand)	19
Variation af klangen – rumklang.....	20
Transponering	21
Finstemning af tonehøjden	21
Anslagsfølsomhed.....	22
Indspilning af det, du selv spiller.....	23
Indspilning af det, du spiller	23
Sådan afspilles det, du har indspillet	24
Sådan ændres startindstillingerne (data indspillet i starten af en melodi)	25
Tilslutning af MIDI-instrumenter	26
Tilslutning til MIDI [IN][OUT]-stik	26
MIDI-muligheder	26
Tilslutning af en pc	27
MIDI-funktioner	28
Valg af MIDI-afsende-/modtagekanal.....	28
Lokal kontrol til/fra	28
Programændringer til/fra.....	29
Kontrolændringer til/fra	30
Fejlfinding	31
Ekstraudstyr.....	31
Indeks	32

Appendiks

Liste over forprogrammerede	33
Specifikationer	34

Oversigt over funktioner

Brug denne oversigt til at finde sider, der kan være nyttige til dit formål og i din situation.

Lytning

Aflytning af demomelodier med forskellige lyde Aflytning af demomelodier på side 14

Aflytning af forprogrammerede melodier for klaver Aflytning af de forprogrammerede melodier for klaver på side 15

Spil

Brug af fortepedalen Brug af pedalen på side 12

Ændring af toneart på P-85, så det bliver lettere at spille i vanskelige tonearter Transponering på side 21

Finjustering af stemningen for hele instrumentet, når du spiller på det sammen med andre instrumenter eller til musik fra cd..... Finstemning af tonehøjden på side 21

Valg af indstilling for anslagsfølsomhed Anslagsfølsomhed på side 22

Brug af en indbygget metronom Brug af metronomen på side 16

Valg af andre lyde

Visning af listen over lyde Valg af lyde på side 18

Simulering af en koncertsal Variation af klangen – rumklang på side 20

Kombinering af to lyde Kombination af to lyde (dobbeltilstand) på side 19

Indspilning

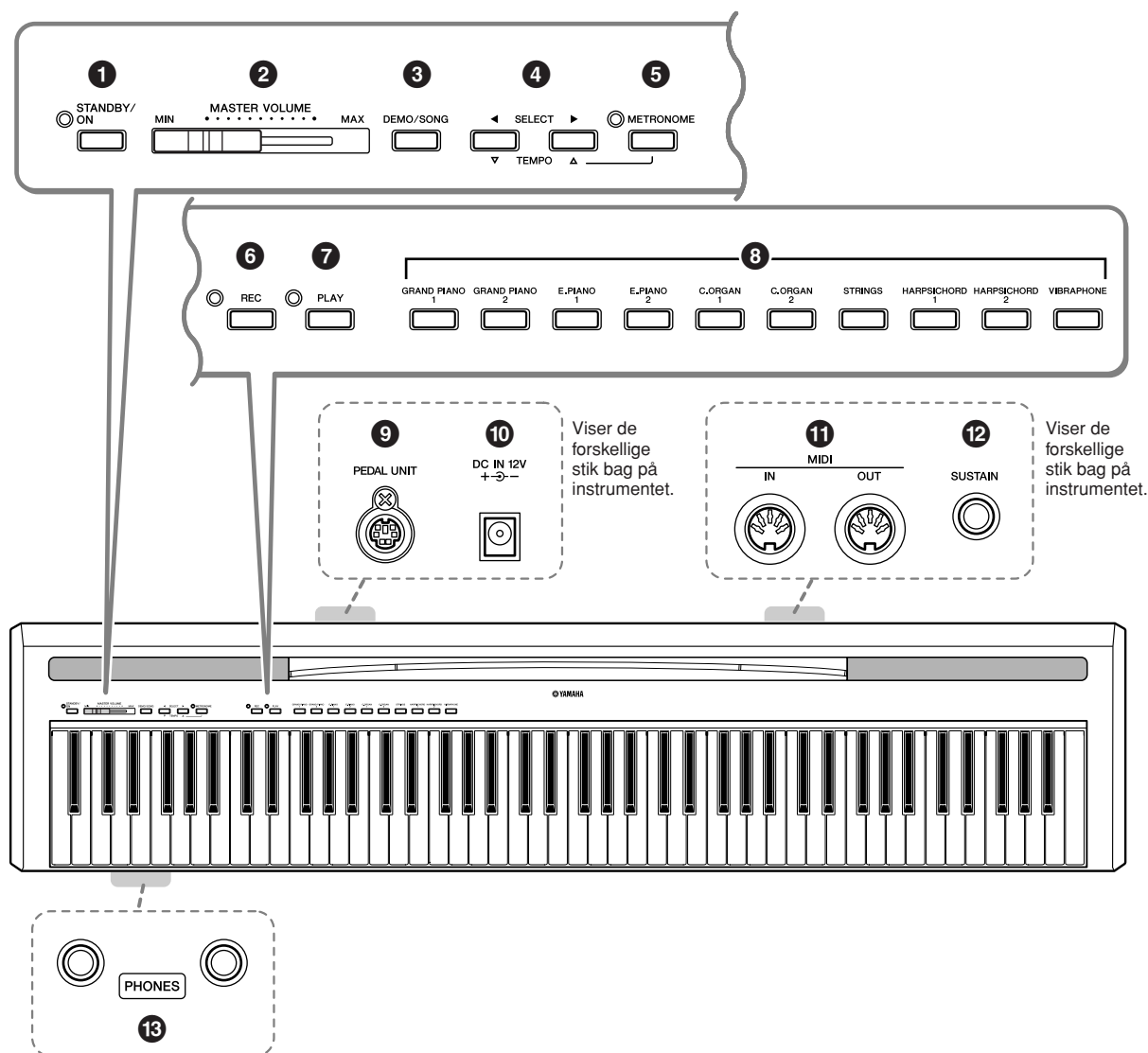
Indspilning af det, du spiller..... Indspilning af det, du selv spiller på side 23

Tilslutning af P-85 til andre enheder

Hvad er MIDI? Om MIDI på side 26

Tilslutning til en computer..... Tilslutning af en pc på side 27

Kontrollfunktioner og stik på panelet



- 1 [STANDBY/ON]-knap**.....side 11
Tænder og slukker for strømmen.
- 2 [MASTER VOLUME]-skydeknap**side 11
Indstiller den overordnede lydstyrke for instrumentet.
- 3 [DEMO/SONG]-knap**side 14, 15
Til afspilning af demomelodier og de 50 forprogrammerede melodier for klaver.
- 4 SELECT [◀] [▶]/
TEMPO [▽] [△]-knapper**side 14, 15
Når du afspiller en lyd-demo eller en forprogrammeret melodi, kan du vælge næste eller forrige melodi ved at trykke på disse knapper. Knapperne kan også bruges til at ændre melodiens tempo.
- 5 [METRONOME]-knap**.....side 16
Til brug af metronomfunktionerne.
- 6 Knappen [REC] (INDSPIL)**side 23
Til optagelse af det, du spiller på tangenterne.
- 7 [PLAY]-knap**side 24
Til afspilning af det, der er indspillet.
- 8 VOICE-knapper** side 18
Til valg af lyde fra 10 interne lyde, herunder Grand Piano 1 og 2. Du kan også kombinere to lyde og bruge dem sammen.
- 9 [PEDAL UNIT]-stik** side 12
Til tilslutning af en LP-5-pedal (ekstraudstyr).
- 10 [DC IN 12V]-stik** side 11
Til tilslutning af strømadapter.
- 11 MIDI [IN] [OUT]-stik** side 26
Til tilslutning af eksterne MIDI-enheder, der gør det muligt at udnytte forskellige MIDI-funktioner.
- 12 [SUSTAIN]-stik**..... side 12
Til tilslutning af en medfølgende FC5-pedal, en FC3-fodpedal eller en FC4-fodkontakt (ekstraudstyr).
- 13 [PHONES]-stik** side 13
Til tilslutning af et sæt standard-stereohovedtelefoner, der giver mulighed for at spille uafhængigt af omgivelserne.

Før ibrugtagning

Sådan tænder du for instrumentet

1. Slut AC-adapteren til strømfor­syningsstikket.

2. Sæt AC-adapteren i stikkontakten.

⚠ ADVARSEL

Brug KUN vekselstrømsadapteren Yamaha PA-5D/PA-150 (eller en anden adapter, der specifikt anbefales af Yamaha), når instrumentet skal tilsluttes lysnettet. Hvis du bruger andre adaptere, kan det resultere i uoprettelig skade på både adapteren og P-85.

⚠ FORSIGTIG

Tag AC-adapteren ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke er i brug.

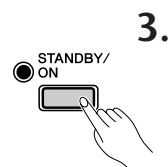
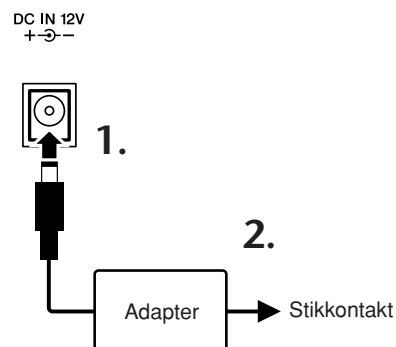
3. Tryk på [STANDBY/ON]-knappen for at tænde for strømmen.

Strømindikatoren til venstre for [STANDBY/ON]-knappen tændes.

Tryk på knappen igen for at slukke for strømmen.

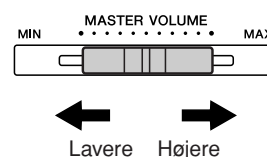
⚠ FORSIGTIG

Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til instrumentet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid AC-adapteren ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.



Indstilling af lydstyrke

Start med at anbringe [MASTER VOLUME]-skydeknappen i positionen midtvejs mellem "MIN" og "MAX" (MAKS). Når du begynder at spille, kan du herefter indstille et behageligt lydniveau med [MASTER VOLUME]-skydeknappen.



TERMINOLOGI

MASTER VOLUME:

Den overordnede lydstyrke for hele instrumentet

Brug af pedalen

[SUSTAIN]-stik

Dette stik er beregnet til tilslutning af den medfølgende fodpedal (FC5). Pedalen fungerer på samme måde som fortepedalen på et akustisk klaver. Slut en fodpedal (ekstraustyr) til dette stik, og træng fodpedalen ned for at få lyden til at klinge længere.

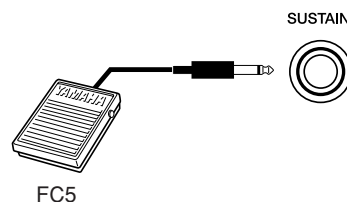
Du kan også slutte en anden fodpedal (FC3) eller fodkontakt (FC4) (ekstraustyr) til dette stik.

Træng ikke på pedalen, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres pedalens polaritet, hvilket medfører, at pedalen fungerer omvendt.

Hvis du tilslutter en FC3-fodpedal (ekstraustyr), kan halvpedal-funktionen* bruges.

* halvpedal-funktion

Mens du spiller på klaveret med SUSTAIN, og hvis du vil undgå den uldne lyd, skal du løfte foden fra pedalen, så den kun er halvvejs trykket ned.

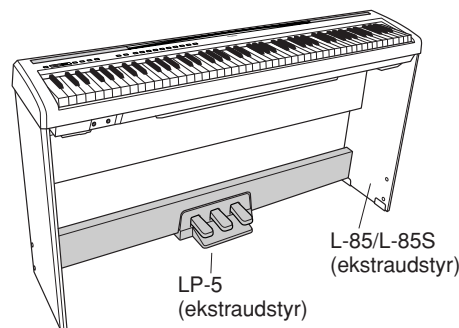
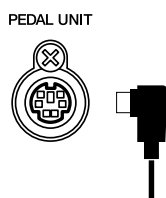


[PEDAL UNIT]-stik

Dette stik skal bruges til tilslutning af en LP-5-pedal (ekstraustyr). Når pedalen tilsluttes, skal enheden samles på et L-85/L-85S-keyboardstativ (ekstraustyr).



Kontrollér, at strømmen er slukket, inden du tilslutter eller frakobler fodpedalen.



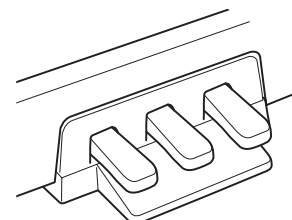
Pedalfunktioner

Den ekstra pedal har tre fodpedaler, som kan producere en række ekspressive effekter, der lyder som dem, pedalerne på et akustisk klaver producerer.

Fortepedal (højre pedal)

Fortepedalen fungerer på samme måde som fortepedalen på et akustisk klaver. Når pedalen er trængt ned, er tonernes efterklang længere. Slippes fodpedalen, stoppes (dæmpes) alle klingende toner.

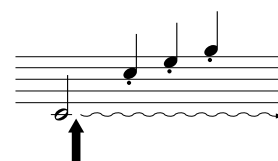
Når du vælger GRAND PIANO 1-lyden på P-85, vil du ved at træde på dæmperpedalen aktivere instrumentets særlige "Sustain Samples", som nøjagtigt reproducerer den særlige klang fra det akustiske flygels sangbund og strenge. Gennem en "halv-pedal-effekt" kan dæmperpedalen bruges til at holde tonerne delvis, alt efter hvor langt pedalen trædes ned.



Trykkes dæmperpedalen ned her, så vil de toner du spiller, før pedalen slippes igen, klinge længere.

Sostenuto (midterste pedal)

Hvis du spiller en tone eller akkord på tangenterne og træder sostenutopedalen ned, mens du holder tonen (eller tonerne), klinger tonen, så længe pedalen holdes nede (som om du havde trængt på fortepedalen), men de efterfølgende toner klinger ikke længere, end de plejer. Du kan f.eks. lade en akkord klinge og spille en række andre toner "staccato".



Hvis du trykker sostenutopedalen ned her, mens tonen holdes, vil tonen klinge, så længe pedalen holdes nede.

Dæmperpedal (venstre pedal)

Når dæmperpedalen er trængt ned, mindskes lydstyrken, og tonefarven ændres en smule. Dæmperpedalen påvirker ikke toner, der allerede klinger, når pedalen trædes ned.

Brug af hovedtelefoner

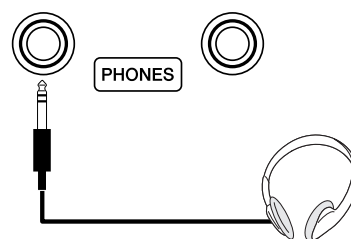
Slut et sæt hovedtelefoner til et af [PHONES]-stikkene.

Der er to [PHONES]-stik.

Du kan tilslutte to sæt almindelige stereohovedtelefoner. (Hvis du kun skal bruge ét sæt, kan det sættes i et hvilket som helst af stikkene.)

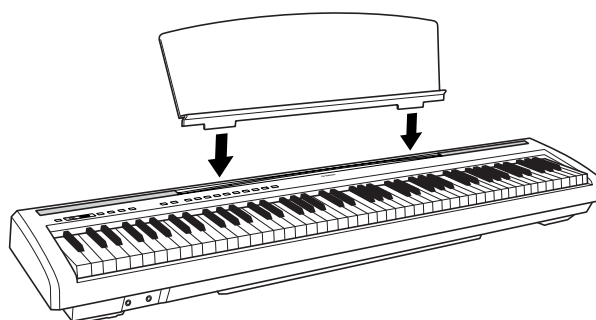
FORSIGTIG

Beskyt din hørelse! Undgå at lytte til P-85 i længere tid ved et højt lydniveau.



Nodestativ

P-85 leveres med et nodestativ, der kan monteres på instrumentet ved at sætte det i slidsen øverst på kontrolpanelet.



Der er indbyggede højtalere i instrumentets bund.

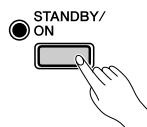
Selvom du kan nyde at spille på instrumentet, når det står på et skrivebord eller et bord, anbefaler vi at det sættes på et keyboardstativ (ekstraudstyr), så lyden bliver bedre.

Aflytning af demomelodier

Instrumentet indeholder demomelodier, der effektivt demonstrerer alle lydene.

1. Tryk på [STANDBY/ON]-knappen for at tænde for strømmen.

Når instrumentet er tændt på ON, tændes strømindikatorene til venstre for [STANDBY/ON]-knappen.



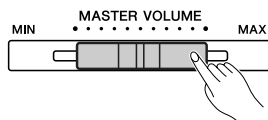
Se listen over lyde på side 18 for at få yderligere oplysninger om kendetegnene ved hver forprogrammeret lyd.



Demomelodierne overføres ikke via MIDI.

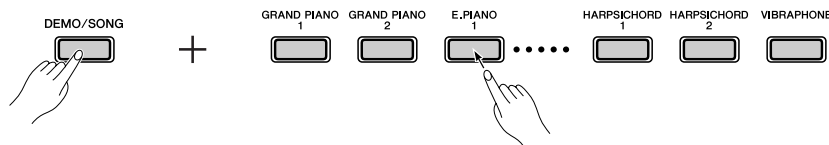
2. Indstil lydstyrken.

Start med at anbringe [MASTER VOLUME]-skydeknappen i positionen midtvejs mellem "MIN" og "MAX". Når du begynder at spille, kan du herefter indstille et behageligt lydniveau med [MASTER VOLUME]-skydeknappen.



3. Hold [DEMO/SONG]-knappen nede, og tryk samtidig på en af lydknapperne for at lytte til demomelodierne.

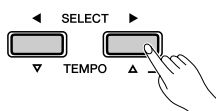
Demomelodien starter. Demomelodierne for de enkelte lyde afspilles i rækkefølge, indtil du trykker på [DEMO/SONG]-knappen.



Demomelodien på GRAND PIANO 1 og de andre demomelodier, der hører til hver lyd, afspilles i rækkefølge ved simpelthen at trykke på [DEMO/SONG]-knappen.

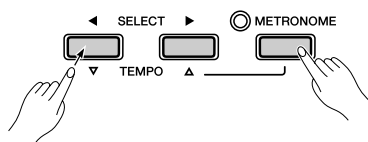
Sådan vælger du en anden demomelodi

Du kan skifte til en anden demomelodi under afspilningen ved at trykke på SELECT [◀]/[▶]-knappen.



Du kan også skifte til en anden demomelodi under afspilningen ved at trykke på en af lydknapperne.

Hold [METRONOME]-knappen nede, mens TEMPO [▽]/[△]-knapperne samtidig bruges til at ændre afspilningstempoet.



Liste over demomelodier

Lydnavn	Titel	Komponist
HARPSICHORD 1	Gavotte	J.S. Bach
HARPSICHORD 2	Invention nr. 1	J.S. Bach

- Ovenstående demostykker er korte, omarrangerede uddrag af originalkompositionerne.
- Alle andre melodier er originaludgaver (© 2007 Yamaha Corporation).

4. Tryk på [DEMO/SONG]-knappen for at stoppe afspilningen af demomelodien.



Aflytning af de forprogrammerede melodier for klaver

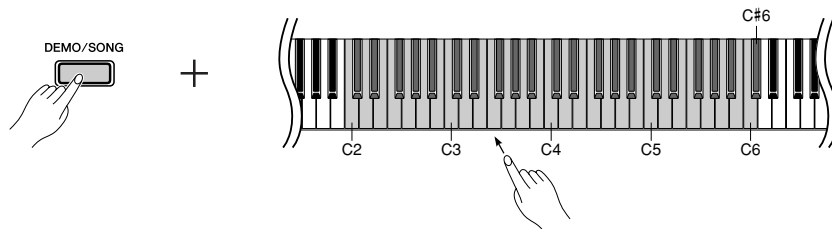
P-85 indeholder musikdata for klavermelodier og demomelodier for de indbyggede lyde, som du kan lytte til.

1. Du kan vælge den melodi, der skal afspilles, ved at holde [DEMO/SONG]-knappen nede og samtidig trykke på en tangent mellem C2 og C#6.

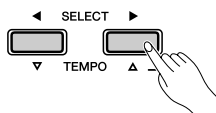
Numrene på de forprogrammerede melodier for klaver er tildelt tangenterne C2-C#6.

Se kvikguiden for oplysninger om tangenttildelinger.

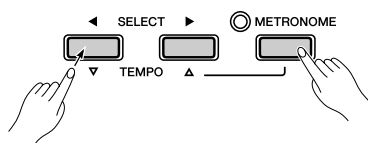
De forprogrammerede melodier vil blive afspillet i fortløbende rækkefølge, indtil du trykker på [DEMO/SONG]-knappen.



Tryk på SELECT [◀] eller [▶]-knappen for at skifte til den næste klavermelodi.



[METRONOME]-knappen holdes nede, mens TEMPO [▽]/[△]-knapperne samtidig bruges til at ændre afspilningstempoet.



2. Tryk på [DEMO/SONG]-knappen for at standse afspilningen.

Hvis du vil afspille andre melodier, skal du se trin 1 oven for.



TERMINOLOGI

Melodi:

På P-85 betyder ordet "melodi" et stykke musik. Begrebet omfatter også demomelodier og forprogrammerede klaverstykker.

Forprogrammeret:

P-85 leveres med forprogrammerede data i den indbyggede hukommelse.



Listen med forprogrammerede melodier vises på side 33.



Du kan spille på tangenterne samtidig med afspilningen af den forprogrammerede melodi. Du kan ændre den lyd, der bruges, når du spiller på tangenterne.



Hvis du vælger en anden melodi (eller når afspilningen af en ny melodi starter under afspilning af flere melodier), vælges den tilhørende indstilling for rumklang.



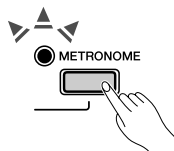
De forprogrammerede melodier for klaver overføres ikke via MIDI.

Brug af metronomen

Dette instrument har en indbygget metronom (en anordning, der holder et nøjagtigt tempo), som er et praktisk hjælpemiddel, når man øver.

1. Tryk på [METRONOME]-knappen for at starte metronomen.

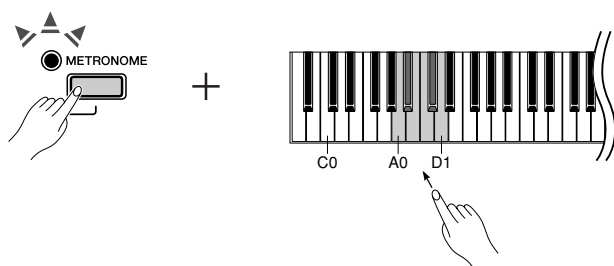
Start metronomen.



Bestemmelse af taktarten

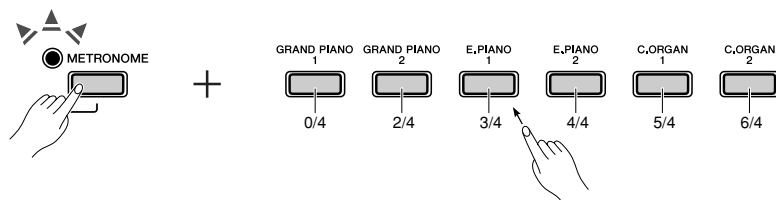
Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk på en tangent mellem A0 og D1. Det første taktslag i hver enkelt takt fremhæves med en klokkelyd, og resten markeres med klik.

Standardindstillingen er 0/4 (A0). Med denne indstilling høres der et klik i alle taktslag.



Taktarten kan også ændres ved at gøre følgende:

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på lyd-kapperne (GRAND PIANO 1–C.ORGAN 2).



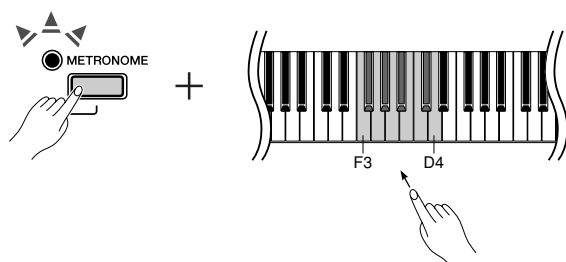
Justering af tempoet

Metronomens tempo og tempoet for afspilning af melodier kan indstilles til mellem 32 og 280 taktslag i minuttet.

Hver af følgende tangenter har fået tildelt et tal.

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på tre tangenter mellem F3 og D4 for at angive et trecifret tal.

Det første tal, du angiver, er det længst til venstre. Hvis du f.eks. vil indstille tempoet til 95 taktslag i minuttet, skal du trykke på følgende tangenter i nævnte rækkefølge: F3 (0), D4 (9) and A#3 (5).



Tangent	Taktart
A0	0/4
A#0	2/4
B0	3/4
C1	4/4
C#1	5/4
D1	6/4

TERMINOLOGI

Standardindstilling:

"Standardindstillingen" er den fabriksindstilling, der gælder, når du første gang tænder for P-85.

Sådan øges det indstillede tempo i trin på 1:

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på tangenten F#4.

Sådan sænkes det indstillede tempo i trin på 1:

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på tangenten E4.

Sådan øges det indstillede tempo i trin på 10:

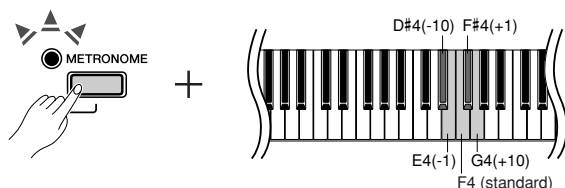
Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk på tangenten G4.

Sådan sænkes det indstillede tempo i trin på 10:

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på tangenten D#4.

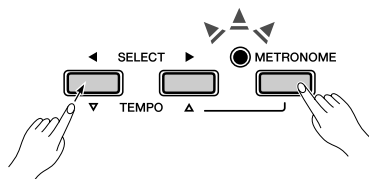
Sådan gendannes standardtempoet:

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk på tangenten F4.



Tempoarten kan også ændres ved at gøre følgende:

Hold [METRONOME]-knappen nede, mens TEMPO [▽]/[△]-knapperne samtidig bruges til at øge eller sænke tempoet trinvist.



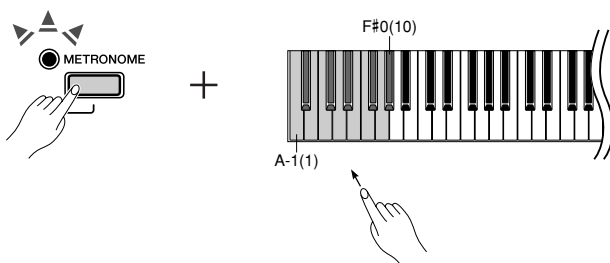
Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på både TEMPO [▽]/[△]-knapperne for at gendanne standardtempoet.

Indstilling af lydstyrken

Du kan ændre lydstyrken for metronomlyden.

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på en tangent mellem A1 og F#0 for at indstille lydstyrken.

Hvis du trykker på en højere tangent, forøges lydstyrken, og hvis du trykker på en lavere tangent, reduceres lydstyrken.

**Metronomens lydstyrkeområde:**

A-1 (1)–F#0 (10)

Standardindstilling: D#0 (7)

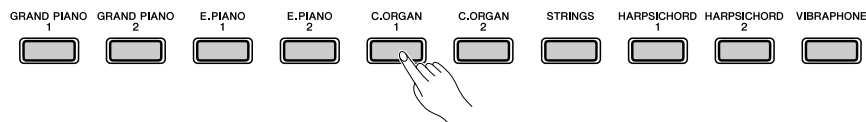
2. Tryk på [METRONOME]-knappen for at stoppe metronomen.



Valg og brug af lyde

Valg af lyde

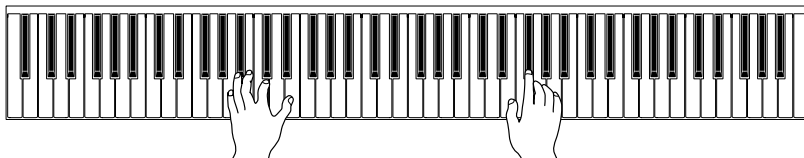
1. Tryk på en af lydknapperne.



Navn på lyd	Beskrivelse
Grand Piano 1	Indspillede samples fra et koncertflygel i fuld størrelse. Perfekt til klassiske værker samt til andre stilarter, hvor der skal bruges et akustisk klaver.
Grand Piano 2	Klar klaverlyd med lys rumklang. God til pop.
E.Piano 1	En elektronisk klaverlyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. God til pop.
E.Piano 2	Lyden af et elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hamre. Giver en blød tone, når det anslås let, og en aggressiv tone, når det anslås hårdt.
C.Organ 1	Dette er en typisk pipeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). God til barok kirkemusik.
C.Organ 2	Denne lyd bruger hele pipeorglets kobbel og forbindes ofte med Bachs "Toccatà og fuga".
Strings (Strygere)	Rumligt og stort strygerensemble. Prøv at kombinere denne lyd med en klaverlyd i dobbelttilstand.
Harpsichord 1	Det definitive instrument til barokmusik. Da et cembalo bruger knipsede strenge, er det ikke anslagsfølsomt.
Harpsichord 2	Blander den samme lyd en oktav højere, hvilket giver en lysere klang.
Vibraphone	Lyden af en vibrafon spillet med forholdsvis bløde køller.

2. Indstil lydstyrken.

Indstil et behageligt lydniveau med [MASTER VOLUME]-skydeknappen, mens du spiller.



Hvis du vil lære de forskellige lyde at kende, kan du lytte til demmelodierne for hver lyd (side 14).

TERMINOLOGI

Lyd:

På P-85 betyder ordet "lyd" "instrumentlyd".

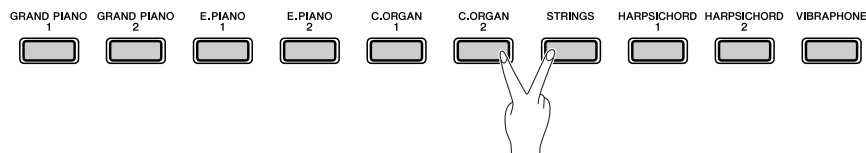


Når du vælger en lyd, vælges den tilhørende indstilling for rumklang automatisk (side 20).

Kombination af to lyde (dobbeltilstand)

Du kan spille med to forskellige lyde samtidig på hele klaviaturet. På denne måde kan du kombinere lyde, der minder om hinanden, for at få en tykkere lyd.

1. Tryk på to lydknapper samtidigt for at aktivere dobbeltilstand.



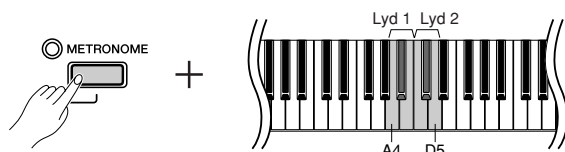
I overensstemmelse med lydknappernes placering i panelet, vil lyden til venstre blive betegnet som lyd 1 og den anden betegnet som lyd 2.

Du kan foretage følgende indstillinger for lyd 1 og 2 i dobbeltilstand:

Indstilling af oktav

Du kan ændre tonehøjden op og ned en oktav ad gangen for lyd 1 og lyd 2 uafhængigt af hinanden. Afhængigt af hvilke lyde du bruger i dobbeltilstand, lyder kombinationen af lyde måske bedre, hvis en af lydene flyttes en oktav op eller ned.

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på en tangent mellem A4 og D5.



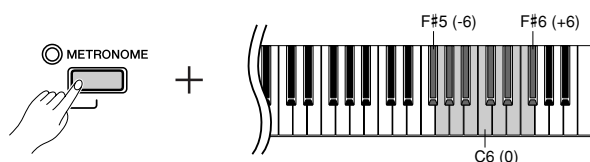
Lyd 1	A4	-1	Lyd 2	C5	-1
	A#4	0		C#5	0
	B4	+1		D5	+1

Indstilling af balance

Du kan indstille balancen mellem de to lyde. Du kan f.eks. indstille en af lydene som hovedlyd med en kraftig lydstyrke og gøre den anden lyd svagere.

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på en af tangenterne mellem F#5 og F#6.

Ved indstillingen "0" er de to lyde i dobbeltilstand lige kraftige. Indstillinger under "0" øger lydstyrken for lyd 2 i forhold til lyd 1, og indstillinger over "0" øger lydstyrken for lyd 1 i forhold til lyd 2.



2. Tryk på en af lydknapperne for at forlade dobbeltilstanden og vende tilbage til at spille med en enkelt lyd.



Rumklang i dobbeltilstand

Den rumklangstype, der er tildelt lyd 1, har forrang. Hvis rumklangen for lyd 1 er indstillet til OFF, bruges rumklangen for lyd 2.

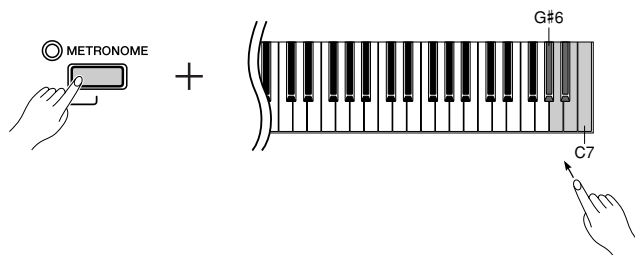
Variation af klangen – rumklang

Med denne funktion kan du vælge fire forskellige rumklangseffekter, der giver lyden ekstra dybde og udtryk ved at skabe en realistisk akustisk klang.

Tangent	Rumklangs-type	Beskrivelse
G#6	Room (Rum)	Denne indstilling giver lyden en rumklangseffekt, der minder om den akustiske klang, der optræder i et mindre rum.
A6	Hall1 (Koncertsal1)	Brug denne indstilling til at få en "større" rumklangseffekt. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en mindre koncertsal.
A#6	Hall2 (Koncertsal2)	Brug denne indstilling til at få en virkelig stor rumklangseffekt. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en stor koncertsal.
B6	Stage (Scene)	Simulerer den rumklang, der optræder på en scene.
C7	Off	Der anvendes ingen effekt.

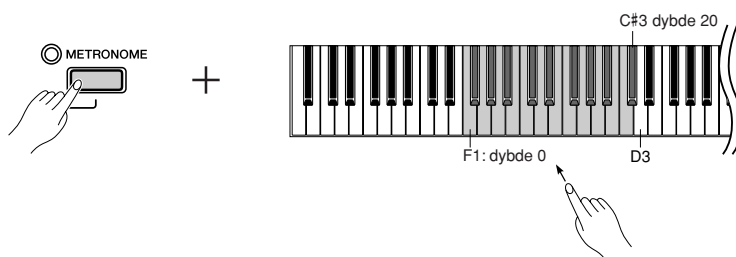
Valg af rumklangstype

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på en af tangenterne mellem G#6–C7 for at vælge en rumklangstype.



Justering af rumklangsdybde

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på en tangent mellem F1 og C#3 for at justere rumklangsdybden for den valgte lyd.



Jo højere en tangent, du trykker på, jo større bliver dybden.

Hold [METRONOME]-knappen nede, og tryk samtidig på tangenten D3 for at indstille rumklangsdybden til den dybde, der egner sig bedst til den valgte lyd.



Rumklangsdybde:
0 (ingen effekt) til
20 (maksimal dybde)



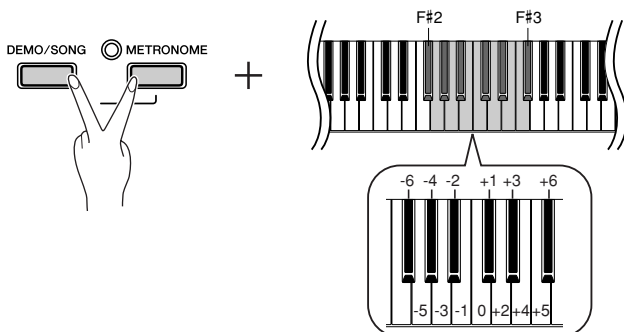
Standardindstillingerne for rumklangstype (inklusive OFF (FRA)) og -dybde er forskellige fra lyd til lyd.

Transponering

Med transponeringsfunktionen kan du sætte tonehøjden af hele instrumentet op eller ned i halvtone trin, så det bliver lettere at spille i vanskelige tonearter, og så instrumentets tonehøjde lettere kan tilpasses en sanger eller andre instrumenter. Hvis du f.eks. indstiller transponeringsværdien til "+5", vil et tryk på C-tangenten give et F. På denne måde kan du spille en melodi, som om den er i C-dur, og P-85 transponerer den til F-dur.

Indstilling af transponeringsgrad

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på en tangent mellem F#2 og F#3 for at vælge den ønskede transponeringsgrad.



Sådan transponerer du tonehøjden ned (i halvtone trin)

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på en tangent mellem F#2 og B2.

Sådan transponerer du tonehøjden op (i halvtone trin)

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på en tangent mellem C#3 og F#3.

Sådan gendanner du den normale tonehøjde

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på tangenten C3.

TERMINOLOGI

Transponering:

Ændring af tonearten. På P-85 ændres hele instrumentets tonehøjde ved transponering.



Område for transponering:

F#2 (-6 halvtoner) til
C3 (normal tonehøjde) til
F#3 (+6 halvtoner)

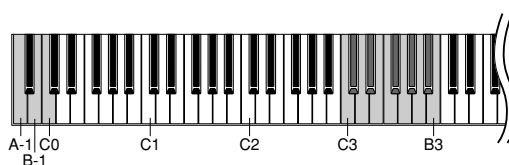
Finstemning af tonehøjden

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet. Denne funktion er nyttig, når du spiller på P-85 sammen med andre instrumenter eller med musik på cd.

Indstilling af tonehøjden

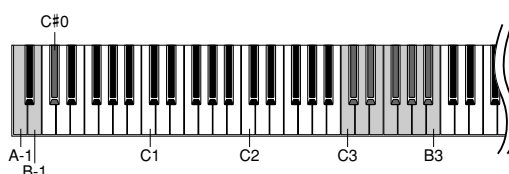
Sådan hæves tonehøjden (i trin på ca. 0,2 Hz):

Hold tangenterne A-1, B-1 og C0 nede samtidig, og tryk på en vilkårlig tangent mellem C3 og B3.



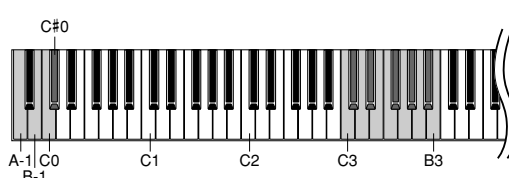
Sådan sænkes tonehøjden (i trin på ca. 0,2 Hz):

Hold tangenterne A-1, B-1 og C#0 nede samtidig, og tryk på en vilkårlig tangent mellem C3 og B3.



Sådan gendannes standardtonehøjden:

Hold tangenterne A-1, B-1, C0 og C#0 nede samtidig, og tryk på en vilkårlig tangent mellem C3 og B3.



TERMINOLOGI

Hz (hertz):

En måleenhed for en lyds frekvens eller det antal gange, en lydølge svinger pr. sekund.

Standardindstilling:

"Standardindstillingen" er den fabriksindstilling, der gælder, når du første gang tænder for P-85.



Indstillingsmuligheder:

427,0-453,0 Hz

Standardtonehøjde: 440,0 Hz

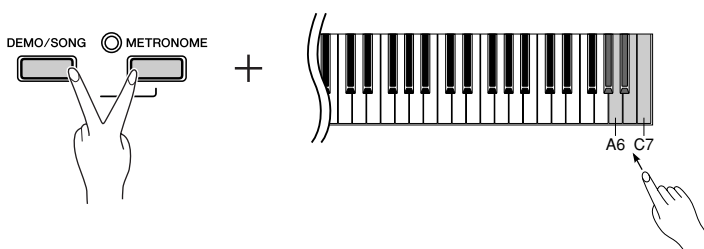
Anslagsfølsomhed

Du kan indstille, hvor meget lydstyrken skal afhænge af, hvor hurtigt eller hårdt du slår tangenterne an. Du kan vælge følgende fire indstillinger.

Tangent	Touch Sensitivity (Anslagsfølsomhed)	Beskrivelse
A6	FIXED (FAST)	Lydstyrken ændres ikke, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
A#6	SOFT (BLØD)	Lydstyrken ændrer sig ikke meget, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
B6	MEDIUM	Dette er klaverets standardanslagsfølsomhed (standardindstillingen).
C7	HARD (HÅRD)	Lydstyrken varierer meget fra pianissimo til fortissimo, så du kan spille udtrykfuldt og dynamisk. Du skal anslå tangenterne hårdt for at frembringe en kraftig lyd.

Indstilling af anslagsfølsomhed

Hold [DEMO/SONG]-knappen nede og [METRONOME]-knappen, og tryk samtidig på en tangent mellem A6 og C7 for at vælge den ønskede anslagsfølsomhed.



Indstillingen for anslagsfølsomhed kan have ringe eller ingen effekt på lydene C.ORGAN 1 og 2 samt Harpsichord 1 og 2, der normalt ikke ændrer sig i forhold til, hvor hårdt tangenterne slås an.

Standardindstilling: B6

Indspilning af det, du selv spiller

Muligheden for at indspille og afspille det, du har spillet på P-85-keyboardet kan være en effektiv hjælp under øvningen.

Der kan indstilles én brugersang på P-85-optageren.

TERMINOLOGI

Indspilning eller gemning?

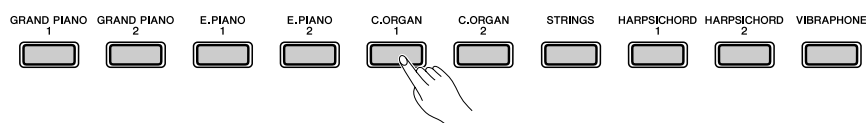
En indspilning på et kassettebånd har ikke samme format som data optaget på P-85. På et kassettebånd optages audio-signaler. P-85 "gemmer" oplysninger om rytmeværdier, lyde og en tempoværdi, men ikke audio-signaler. Når du afspiller en optaget melodi, dannes P-85 lyden på grundlag af de gemte oplysninger. Der er derfor snarere tale om "at gemme information" end at indspille på P-85. I denne bog bruges ordet "indspilning" alligevel ofte, da det virker mere meningsfuldt.

Indspilning af det, du spiller

1. Foretag alle indledende indstillinger.

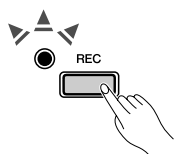
Vælg den lyd, der skal indspilles (eller lyde, hvis du vil bruge dobbelttilstand), før du begynder at optage. Foretag også alle andre indstillinger (rumklang, tempo osv.). Du skal måske også indstille lyden.

Du kan også justere afspilningslyden ved at bruge [MASTER VOLUME]-skydeknappen.



2. Tryk på [REC]-knappen for at aktivere tilstanden Record Ready.

Lampen [REC] vil blinke.



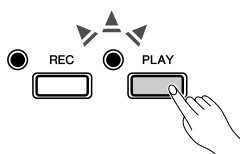
Du kan tænde for metronomen på dette trin og justere tempoet ved at bruge [TEMPO ▽]/[TEMPO ▲]-knapperne. (Område: 32–280)

Tilstanden Record Ready kan deaktiveres før indspilning ved at trykke på [REC]-knappen igen.

3. Start indspilningen.

Indspilningen begynder automatisk, så snart du spiller et tone på keyboardet eller trykker på [PLAY]-knappen.

[REC]-lampen vil lyse, og [PLAY]-lampen blinker i det aktuelle tempo, når der indspilles.



Når instrumentet afspiller en demomelodi eller en forprogrammeret melodi, kan indspilningstilstand ikke aktiveres.



Hvis metronomen var tændt, da du begyndte at indspille, kan du holde takten med metronomen, mens du indspiller, men metronomyden vil ikke blive indspillet.



Se side side 24 for yderligere oplysninger om indspilning.

4. Tryk på enten knappen [REC] eller [PLAY] for at stoppe indspilningen.

Når indspilningen er stoppet, blinker lampen [REC] og lampen [PLAY] for at angive, at de indspillede data automatisk er ved at blive gemt i instrumentet. Efter at data er gemt, slukkes lampen [REC] og lampen [PLAY] tændes.

FORSIGTIG

Sluk ikke for strømmen til instrumentet, mens lamperne blinker. Dét kan forhindre, at de melodidata, du har indspillet, bliver gemt.

Følgende data indspilles på melodioptageren:

Der bliver indspillet data foruden de toner og lyde, du spiller.

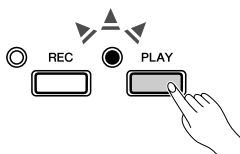
- De spillede toner
- Valgt lyd
- Pedal (Forte/piano/sostenuto)
- Rumklangsdybde
- Lyde i dobbeltilstand
- Balance i dobbeltilstand
- Oktavskift i dobbeltilstand
- Tempo
- Rumklangstype (herunder OFF)



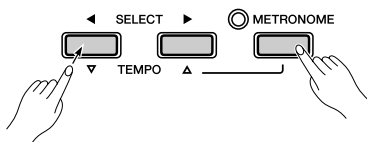
Både lampen [REC] og lampen [PLAY] begynder at blinke, når indspilningshukommelsen er næsten fuld. Hvis hukommelsen bliver fyldt, stopper indspilningen automatisk. (Alle indspillede data indtil da bliver beholdt.)

■ Sådan afspilles det, du har indspillet

Tryk på [PLAY]-knappen for at afspille de indspillede data. Du kan standse afspilningen midt i en melodi ved at trykke på [PLAY]-knappen igen.



Hold [METRONOME]-knappen nede, mens TEMPO [▽]/[△]-knapperne samtidig bruges til at ændre afspilningstempoet.



Hvis der trykkes på [REC]-knappen for at begynde en indspilning og derefter trykkes på [PLAY]-knappen for stoppe indspilningen vil alle tidligere indspillede data blive slettet.



Du kan ikke indspille midt i en melodi.

Sådan ændres startindstillingerne (data indspillet i starten af en melodi)

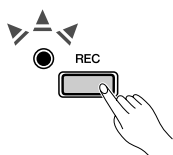
Startindstillinger (data indspillet i starten af en melodi) kan ændres efter indspilningen. For eksempel kan lyden ændres, så der skabes en anden ambiens eller melodiens tempo kan justeres efter din smag efter indspilningen.

Du kan ændre følgende startindstillinger.

- Valgt lyd
- Lyde i dobbelttilstand
- Forte-/dæmperpedaldybde
- Tempo

1. Tryk på [REC]-knappen for at aktivere tilstanden Record Ready.

Lampen [REC] vil blinke.



2. Indstillingerne ændres via knapperne på panelet.

For eksempel skal du trykke på [E.PIANO 2]-knappen, hvis du vil ændre den indspillede lyd fra [E.PIANO 1] til [E.PIANO 2]. Tryk og hold pedalen nede, hvis du vil ændre dæmperen/dæmperpedalens dybde.

Pas på ikke at trykke på [PLAY]-knappen eller en tangent på keyboardet.

Begge dele vil starte indspilning og slette alle tidligere indspillede data på den valgte del.

3. Tryk på [REC]-knappen for at afslutte indspilningen.

Pas på ikke at trykke på [PLAY]-knappen eller en tangent på keyboardet.

Begge dele vil starte indspilning og slette alle tidligere indspillede data.

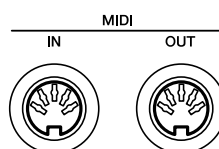
Tilslutning af MIDI-instrumenter

P-85 er udstyret med MIDI IN/OUT-stik, så du kan slutte P-85 til andre instrumenter og enheder, bl.a. computere, og udnytte de forskellige muligheder for indspilning og spil, MIDI-funktionerne giver.

Tilslutning til MIDI [IN] [OUT]-stik

MIDI [IN] [OUT]-stik

Brug MIDI-kabler til at slutte eksterne MIDI-enheder til disse stik.



Hvilke MIDI-data der kan overføres eller modtages, afhænger af MIDI-enhedens type. Se derfor "MIDI Implementation Chart" for at se, hvilke MIDI-data og -kommandoer dine enheder kan overføre eller modtage. MIDI Implementation Chart findes på Data List, som kan findes på Yamahas hjemmeside (se side 7).

Om MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) er et standardformat for afsendelse/modtagelse af data. Formatet benyttes til at overføre musikdata og kommandoer mellem MIDI-enheder og pc'er. Med MIDI kan du styre en tilsluttet MIDI-enhed fra P-85 eller styre P-85 fra en tilsluttet MIDI-enhed eller computer.

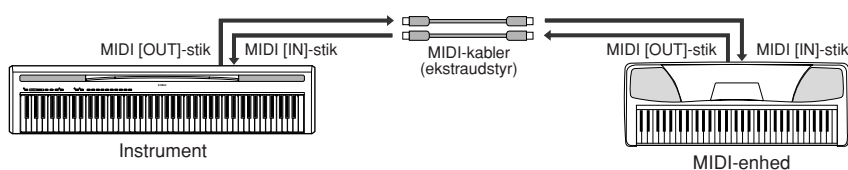
MIDI-muligheder

MIDI-funktionerne gør det muligt at overføre musikdata mellem MIDI-enheder.

⚠ FORSIGTIG

Før instrumentet tilsluttes andet elektronisk udstyr, skal strømmen til samtlige enheder først slukkes.

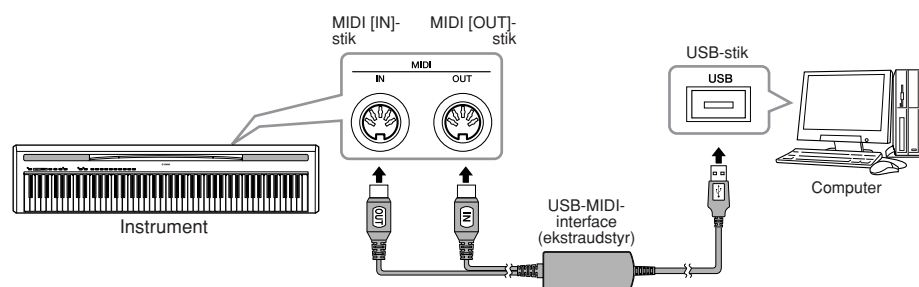
● Overførsel af musikdata til og fra en anden MIDI-enhed



Demomelodierne til lydene og de forprogrammerede melodier for klaver kan ikke overføres fra P-85 til en anden MIDI-enhed.

MIDI-forbindelser skal foretages med almindelige MIDI-kabler (ekstraudstyr), der kan købes i musikforretninger.

● Overførsel af MIDI-data til og fra en computer



Tilslutning af en pc

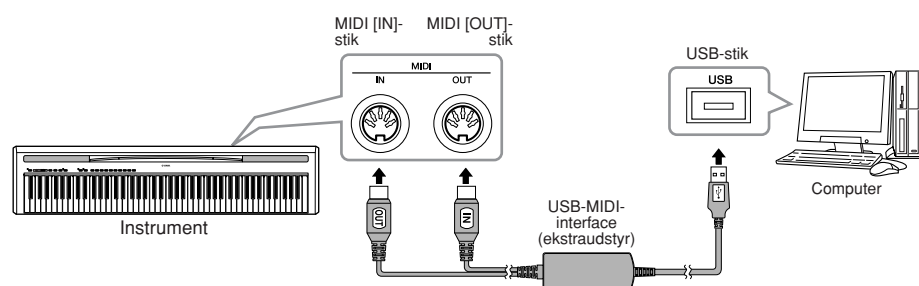
Hvis du slutter en pc til MIDI-stikkene, kan du overføre data mellem P-85 og computeren via MIDI.

! FORSIGTIG

Når P-85 skal tilsluttes en pc, skal du slukke for både P-85 og pc'en, inden kablet tilsluttes. Når kablet er tilsluttet, skal du først tænde for pc'en og derefter for P-85.

Tilslutning af computerens USB-port til P-85 via et USB-MIDI-interface (ekstraudstyr) (f.eks. Yamaha UX16)

Brug et USB-interface til at forbinde USB-porten på pc'en med P-85's MIDI-stik. Du skal installere driveren til USB-MIDI-interfacet (f.eks. UX16). Yderligere oplysninger findes i den brugervejledning, der fulgte med USB-MIDI-interfacet.



Når P-85 bruges som lydmodul til afspilning af musikdata med lyde, der ikke findes på P-85, afspilles dataene ikke korrekt.



Du skal installere et program på computeren for at kunne overføre MIDI-data mellem P-85 og computeren.

MIDI-funktioner

Du kan foretage detaljerede justeringer af MIDI-indstillingerne.

Valg af MIDI-afsende-/modtagekanal

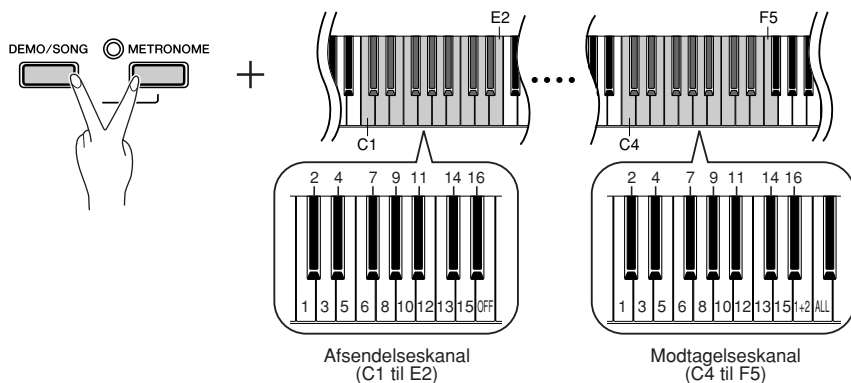
I alle MIDI-systemer skal MIDI-kanalerne på afsendelses- og modtagelsesenhederne stemme overens, før der kan overføres data. Med denne parameter kan du angive den kanal, som P-85 afsender eller modtager MIDI-data på.

Indstilling af afsendelseskanal

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på en tangent mellem C1 og E2.

Indstilling af modtagelseskanal

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på en tangent mellem C4 og F5.



I dobbelttilstand overføres data om lyd 1 på den angivne kanal, og data om lyd 2 overføres på kanalen med det næste (højere) nummer i forhold til det angivne kanalnummer. Hvis afsendelseskanalen er indstillet til "OFF", afsendes der ingen data i denne tilstand.

ALL (alle):

"Multitimbral" modtagelsestilstand. Muliggør samtidig modtagelse af forskellige stemmer på samtlige 16 MIDI-kanaler, så P-85 kan afspille melodidata fra flere kanaler, der modtages fra en musikcomputer eller sequencer.

1+2:

"1+2"-modtagelsestilstand. Muliggør samtidig modtagelse, men kun på kanal 1 og 2, så P-85 kan afspille melodidata fra kanal 1 og 2, der modtages fra en musikcomputer eller sequencer.

Meddelelser om programændringer og lignende, der modtages via kanalerne, påvirker ikke P-85's panelindstillinger eller de toner, du spiller på tangenterne.

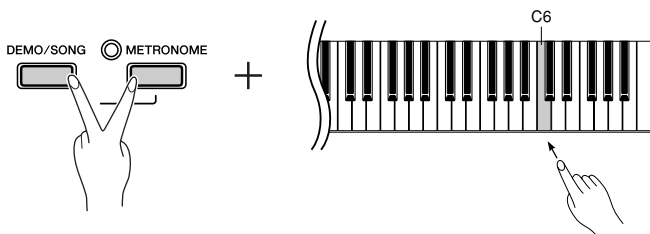
Data for demomelodier og de forprogrammerede melodier for klaver kan ikke overføres via MIDI.

Lokal kontrol til/fra

"Lokal kontrol" hentyder til det faktum, at P-85 normalt selv kontrollerer sit indbyggede lydmodul, så de indbyggede lyde kan afspilles direkte fra klaviaturet. I denne situation er Local Control slået til (on), fordi det indbyggede lydmodul kontrolleres lokalt af sit eget klaviatur.

Den lokale kontrol kan imidlertid også slås fra, så P-85 ikke spiller de indbyggede lyde, men der stadig afsendes relevante MIDI-oplysninger via MIDI OUT-stikket, når der spilles toner på klaviaturet. Samtidig reagerer det indbyggede lydmodul på MIDI-oplysninger, der modtages via MIDI IN-stikket.

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på tangenten C6. Hvis du trykker flere gange på tangenten C6, skiftes der mellem lokal kontrol til og fra.

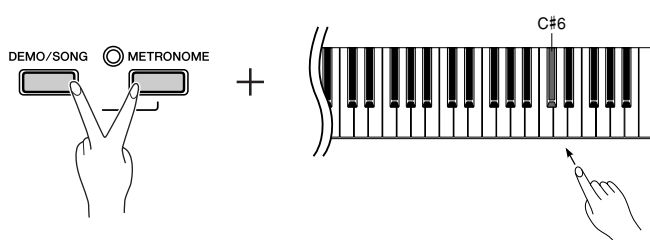


Standardindstilling: ON

Programændringer til/fra

Normalt reagerer P-85 på MIDI-oplysninger om ændring af programnumre, der modtages fra et eksternt keyboard eller en anden MIDI-enhed, så lyden med det pågældende nummer vælges på den tilsvarende kanal (lyden på klaviaturet ændres ikke). Desuden sender P-85 normalt MIDI-oplysninger om ændring af programnumre, når der vælges en af dens lyde, så lyden med det pågældende nummer vælges på den eksterne MIDI-enhed, hvis enheden er indstillet til at modtage og reagere på MIDI-oplysninger om programændringer. Denne funktion gør det muligt at afbryde modtagelse og afsendelse af programændringer, så der kan vælges lyde på P-85 uden at påvirke eksterne MIDI-enheder.

Hold **[DEMO/SONG]** og **[METRONOME]**-knapperne nede, og tryk samtidig på tangenten C#6. Hvis du trykker flere gange på C#6, skiftes der mellem programændringer til og fra.



Standardindstilling: ON

PROGRAM CHANGE

Dataformat: [CnH] -> [ppH]

CnH = Programhændelse (n = antal kanaler)

ppH = Programændring nummer

Lydnavn	MSB	LSB	P.C.#
Grand Piano 1	0	122	1
Grand Piano 2	0	112	1
E.Piano 1	0	122	6
E.Piano 2	0	122	5
C.Organ 1	0	123	20
C.Organ 2	0	122	20
Strings (Strygere)	0	122	49
Harpsichord 1	0	122	7
Harpsichord 2	0	123	7
Vibraphone	0	122	12

P.C.# = Programændring nummer

- Hvis modtagelse af Program Change-meddelelser er slået fra (off), afsendes og modtages der ingen Program Change-data.
- Hvis du angiver en programændring som et tal mellem 0 og 127, skal du angive et tal, der er én mindre end det programnummer, der er vist ovenfor. Hvis du f.eks. vil skifte til programnummer 1, skal du angive en værdi på 0.

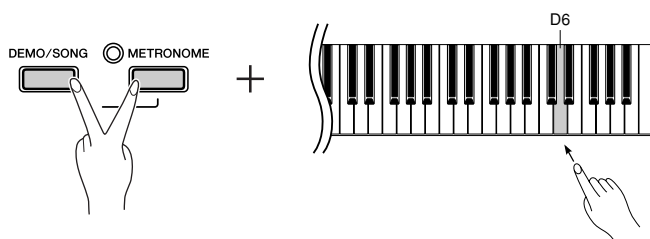
Kontrolændringer til/fra

Normalt reagerer P-85 på MIDI-data om kontrolændringer, der modtages fra en ekstern MIDI-enhed eller et eksternt keyboard, så lyden på den pågældende kanal påvirkes af kontrolindstillinger for pedal og lignende, der modtages fra kontrolenheden (lyden på klaviaturet påvirkes ikke).

P-85 afsender også MIDI-data om kontrolændringer, når du træder på pedalen eller bruger en lignende kontrolfunktion.

Denne funktion gør det muligt at afbryde modtagelse og afsendelse af data, så f.eks. pedalen og andre kontrolfunktioner på P-85 kan betjenes uden at påvirke eksterne MIDI-enheder.

Hold [DEMO/SONG] og [METRONOME]-knapperne nede, og tryk samtidig på tangenten D6. Hvis du trykker flere gange på tangenten D6, skiftes der mellem kontrolændringer til og fra.



Se afsnittet MIDI Data Format som findes på Yamahas hjemmeside (se side 7) for yderligere oplysninger om kontrolændringer, der kan anvendes sammen med P-85.

Standardindstilling: ON

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
P-85 tændes ikke.	Stikket er ikke sat korrekt i P-85. Kontrollér, at hunstikket sidder korrekt i stikket på P-85, og at hanstikket sidder korrekt i stikkontakten (side 11).
Der er støj i højtalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på P-85. Sluk for mobiltelefonen, eller brug den længere væk fra P-85.
Den overordnede lydstyrke er for lav, eller der høres ingen lyd.	Den overordnede lydstyrke er indstillet for lavt. Vælg et passende lydniveau med [MASTER VOLUME]-skydeknappen (side 11).
	Kontrollér, at der ikke sidder et sæt hovedtelefoner i hovedtelefonstikket (side 13).
	Kontrollér, at Lokal kontrol (side 28) er indstillet til ON.
Pedalen fungerer ikke.	Pedalkablet/stikket er muligvis ikke tilsluttet korrekt. Kontrollér, at pedalstikket er sat i SUSTAIN/PEDAL UNIT-stikket (side 12).

Ekstraudstyr

Fodpedal (FC3/FC4)

Stativ til keyboardet (L-85/L-85S)

Pedal (LP-5)

USB-MIDI-interface (UX16)

Hovedtelefoner (HPE-150/HPE-30)

Indeks

D

DC IN 12V	11
[DEMO/SONG]-knap	14, 15
Demomelodier.....	14
Dobbeltilstand.....	19

E

Ekstraudstyr	31
--------------------	----

F

Finde fejl	31
Forprogrammerede melodier → Forprogrammerede melodier for klaver	15, 33
Forprogrammerede melodier for klaver	15, 33

H

Hz (hertz)	21
------------------	----

I

Indspilning.....	23
------------------	----

K

Kombinere to lyde (dobbeltilstand).....	19
Kontrolændringer til/fra	30
Kontrolfunktioner og stik på paneletk.....	10

L

Lokal kontrol til/fra.....	28
Lydstyrke.....	11

M

[MASTER VOLUME]-skydeknap.....	11
Metronom.....	16
MIDI [IN] [OUT]	26
MIDI-stik	26

N

Nodestativ	13
------------------	----

P

[PEDAL UNIT]-stik	12
[PHONES]-stik	13
[PLAY]-knap	24
Programændringer til/fra	29

R

[REC]-knappen (INDSPIL)	23
Rumklang	20

S

SELECT [◀] [▶]-knapperne	14, 15
SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4, 5
Songs (melodier)	15
Specifikationer.....	34
Standardindstilling.....	21
[STANDBY/ON]-knap	11
Starte/stoppe afspilning	15
Demomelodier	14
Forprogrammerede melodier for klaver	15
Stemme → Finstemning af tonehøjden	21
[SUSTAIN]-stik	12

T

TEMPO [▽] [△]-knapper	14, 15
Tilslutning af computer	27
Touch Sensitivity (Anslagsfølsomhed)	22
Transponering.....	21

V

Valg af MIDI-afsende-/modtagekanal	28
Voices (lyde).....	18

Liste over forprogrammerede

No.	Title	Composer
1	Invention No. 1	J.S.Bach
2	Invention No. 8	J.S.Bach
3	Gavotte	J.S.Bach
4	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J.S.Bach
5	Menuett G dur BWV.Anh.114	J.S.Bach
6	Le Coucou	L-C.Daquin
7	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W.A.Mozart
8	Turkish March	W.A.Mozart
9	Menuett G dur	W.A.Mozart
10	Little Serenade	J.Haydn
11	Perpetuum mobile	C.M.v.Weber
12	Ecossaise	L.v.Beethoven
13	Für Elise	L.v.Beethoven
14	Marcia alla Turca	L.v.Beethoven
15	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L.v.Beethoven
16	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L.v.Beethoven
17	Piano Sonate op.49-2 1st mov.	L.v.Beethoven
18	Impromptu op.90-2	F.P.Schubert
19	Moments Musicaux op.94-3	F.P.Schubert
20	Frühlingslied op.62-2	J.L.F.Mendelssohn
21	Jägerlied op.19b-3	J.L.F.Mendelssohn
22	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
23	Prelude op.28-15 "Raindrop"	F.F.Chopin
24	Etude op.10-5 "Black keys"	F.F.Chopin
25	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F.F.Chopin
26	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F.F.Chopin
27	Valse op.64-1 "Petit chien"	F.F.Chopin
28	Valse op.64-2	F.F.Chopin
29	Valse op.69-1 "L'adieu"	F.F.Chopin
30	Nocturne op.9-2	F.F.Chopin
31	Träumerei	R.Schumann
32	Fröhlicher Landmann	R.Schumann
33	La prière d'une Vierge	T.Badarzewska
34	Dolly's Dreaming and Awakening	T.Oesten
35	Arabesque	J.F.Burgmüller
36	Pastorale	J.F.Burgmüller
37	La chevaleresque	J.F.Burgmüller
38	Liebesträume Nr.3	F.Liszt
39	Blumenlied	G.Lange
40	Barcarolle	P.I.Tchaikovsky
41	Melody in F	A.Rubinstein
42	Humoresque	A.Dvořák
43	Tango (España)	I.Albéniz
44	The Entertainer	S.Joplin
45	Maple Leaf Rag	S.Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C.A.Debussy
47	Arabesque 1	C.A.Debussy
48	Clair de lune	C.A.Debussy
49	Réverie	C.A.Debussy
50	Golliwog's Cakewalk	C.A.Debussy

Specifikationer

Keyboard	88 keys (A-1–C7)
Sound Source	AWM Stereo Sampling
Polyphony (Max.)	64
Voice Selection	10
Effect	Reverb
Volume	Master Volume
Controls	Dual, Metronome, Transpose, Tuning, Touch (Hard/Medium/Soft/Fixed)
Pedal	SUSTAIN PEDAL*
Demo Songs	10 Voice Demo Songs, 50 Piano Preset Songs
Recording/Playback	1-track recording/playback (1 user song)
MIDI	Local On/Off, Transmit/Receive channel, Program change On/Off, Control change On/Off
Jacks/Connectors	MIDI (IN/OUT), PHONES, DC IN 12V, SUSTAIN, PEDAL UNIT
Main Amplifiers	6 W + 6 W
Speakers	(12 cm × 6 cm) × 2
Dimensions (W × D × H)	1,326mm × 295mm × 151.5mm [52-3/16" × 11-5/8" × 5-15/16"]
Weight	11.6 kg (25 lbs., 9 oz.)
Power Supply	Adaptor: PA-5D, PA-150, or an equivalent recommended by Yamaha
Power Consumption	20 W
Accessories	Owner's Manual, Quick Operation Guide, AC Power Adaptor, Pedal (FC5), Music Rest

- Når der er tilsluttet en FC3-fodpedal (ekstraudstyr) eller en LP-5-pedal (ekstraudstyr), kan halv pedaleffekt benyttes.
- Specifikationerne og beskrivelserne i denne brugervejledning er udelukkende beregnet til oplysning. Yamaha Corp. forbeholder sig retten til at modificere eller ændre produkter eller specifikationer på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel. Da specifikationer, udstyr og indstillinger ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2007 Yamaha Corporation



F77020447

LBA0
707XXXXX.X-01
Printed in Europe